

## LICENČNÁ ZMLUVA

Nižšie uvedené strany

### **IReSoft, s.r.o.**

so sídlom Cejl 62, Brno, 602 00, Česká republika,

IČ: 26297850,

DIČ: CZ26297850

zapísaná u Krajského súdu v Brne, odd. C, vložka 42453

ktorej menom koná Ing. Jiří Halousek, konateľ

na strane jednej ako **autor**

a

### **Zariadenie pre seniorov Náruč**

so sídlom Veselá č. 1, Prešov, 80 01, Slovenská republika,

IČ: 00692000,

DIČ: nie sme registrovaní k DPH a nie sme osoba povinná k DPH

ktorej menom koná (funkcia): PhDr. Jozef Dobrovič, riaditeľ

na strane druhej ako **nadobúdateľ**

uzatvárajú v súlade s príslušnými právnymi predpismi

túto licenčnú zmluvu

### **I. Základné ustanovenia**

- 1.1. Autor je jediným a výlučným držiteľom všetkých osobnostných a majetkových práv k počítačovému programu IS Cygnus, určenému k použitiu ako podporný softwarový nástroj pre vedenie agend poskytovateľov sociálnych služieb (ďalej len „počítačový program“). Tento počítačový program pozostáva z jednotlivých častí – modulov, ktorých konkrétny funkčný obsah je popísaný v prílohe č. 3 tejto zmluvy a ktoré je možné využívať ako plne funkčnú počítačovú aplikáciu samostatne alebo v kombinácii ako komplexný a prepojený celok (ďalej len „moduly“).
- 1.2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok autora poskytnúť nadobúdateľovi za podmienok a v rozsahu stanoveným touto zmluvou právo na používanie počítačového programu (resp. touto zmluvou určených modulov) pre osobnú, resp. internú potrebu. Nadobúdateľ sa zaväzuje za poskytnutie predmetného počítačového programu zaplatiť ďalej špecifikovanú dohodnutú odmenu.

### **II. Predmet užívania**

- 2.1. Autor týmto poskytuje nadobúdateľovi nasledujúce moduly označené symbolom „X“:

<input type="checkbox"/>	Sociálna časť	<input type="checkbox"/>	Dokumentácia klienta
<input checked="" type="checkbox"/>	Stravovacia časť	<input type="checkbox"/>	Zamestnanci
<input checked="" type="checkbox"/>	Sklady		

(moduly označené symbolom „X“ spoločne ďalej len ako „príslušný modul“)

v podobe rozmnoženiny uchovanej na hmotnom nosiči dát a súčasne oprávňuje nadobúdateľa používať príslušný modul pre osobnú potrebu nadobúdateľa, ktorou sa rozumie interné používanie príslušného modulu v súlade s jeho určením nadobúdateľom a jeho pracovníkmi, a to formou zavedenia a uloženia rozmnoženiny príslušného modulu do pamäti počítača, jeho zobrazenia, prevádzky a prenosu v rámci tohto počítača, popri prípade v rámci počítačovej siete nadobúdateľa.

Aktiváciu príslušného modulu umožňujúcu jeho funkčné použitie nadobúdateľ vykoná vložením registračného kódu.

- 2.2. Registračný kód podľa predchádzajúceho bodu tohto článku bude nadobúdateľovi vydaný na základe zistení a oznámení špecifického kódu, ktorý bude vygenerovaný príslušným modulom pri jeho inštalácii u nadobúdateľa. Týchto špecifických kódov môže nadobúdateľ mať niekoľko v závislosti na spôsobe inštalácie a prepojenia jednotlivých počítačov. Ku každému potom od autora dostane jeden registračný kód.

- 2.3. Súčasne s poskytnutím nosiča dát obsahujúceho rozmnoženinu príslušného modulu autor nadobúdateľovi poskytne písomnú používateľskú príručku pre používanie príslušného modulu, ktorá prevzatím prechádza do vlastníctva nadobúdateľa.
- 2.4. Autor sa zaväzuje po dobu účinnosti tejto zmluvy poskytovať nadobúdateľovi poradenstvo a konzultácie týkajúce sa problémov vzniknutých pri inštalácii, nastavení, používaní alebo aktualizácii príslušných modulov (ďalej len „užívateľská podpora“), a to telefonicky na linke 02 / 206 33 216 (Bratislava) v pracovných dňoch od 8.00 do 12.00 a od 13.00 do 16.00 alebo elektronickou poštou na adrese servis@iresoft.sk, pričom autor odpovie na podnet nadobúdateľa vždy najneskôr v pracovný deň nasledujúci po doručení podnetu nadobúdateľa.
- 2.5. Autor sa zaväzuje priebežne vytvárať aktualizčné súbory príslušného modulu v nadväznosti na vývoji právnych predpisov tak, aby výstupy príslušného modulu odpovedali účelu, pre ktorý je príslušný modul určený, a to spravidla bez zbytočného odkladu potom, čo k relevantnej zmene právnych predpisov dôjde. Autor bude prijímať návrhy k úprave príslušného modulu taktiež od nadobúdateľa.
- 2.6. Autor sa zaväzuje poskytovať nadobúdateľovi po dobu účinnosti tejto zmluvy možnosť zaobstarat' si rozmnoženiny aktualizčných súborov pre príslušné moduly, a to pomocou tlačidla „Aktualizácia z internetu“ priamo z programu, ktoré stiahne rozmnoženinu aktualizčného súboru z verejnej dátovej siete Internet, alebo prostredníctvom verejnej dátovej siete Internet na stránke www.iresoft.sk.
- 2.7. Autor sa zaväzuje vykonať inštaláciu a nastavenie príslušného modulu na počítače nadobúdateľa a zaškolenie pracovníkov nadobúdateľa (ďalej len „inštalčná podpora“). Inštalčná podpora bude poskytovaná v priestoroch nadobúdateľa na adrese uvedenej v prílohe č. 1 tejto zmluvy a bude poskytovaná maximálne v rozsahu ôsmich hodín, a to v termíne dohodnutom obidvoma zmluvnými stranami. Nadobúdateľ je povinný poskytnúť autorovi k vykonaniu inštaláčnej podpory dostatočnú informačnú súčinnosť, najmä poskytnutím potrebných informácií o svojom aktuálnom hardvérovom a softvérovom vybavení a počte pracovníkov, ktorí majú byť zaškolení.

### III. Rozsah užívacích práv

- 3.1. Oprávnenie nadobúdateľa na používanie príslušného modulu sa na základe tejto zmluvy poskytuje po dobu účinnosti tejto zmluvy, a to v rozsahu obmedzenom čo do miesta, pričom nadobúdateľ je oprávnený používať príslušný modul výhradne na počítačoch trvale fyzicky umiestnených v rámci budovy alebo budov patriacich pod poštovnú adresu špecifikovanú v prílohe č. 1 tejto zmluvy. V rámci uvedeného obmedzenia čo do miesta používania však nie je obmedzené oprávnenie nadobúdateľa čo do množstva.
- 3.2. V súlade so znením predchádzajúcich bodov tohto článku nie je nadobúdateľ oprávnený používať príslušný modul iným spôsobom a v inom rozsahu, ako je stanovené v bode 2.1. tejto zmluvy a v predchádzajúcom bode tohto článku zmluvy, najmä potom nadobúdateľ nie je oprávnený vytvárať akékoľvek rozmnoženiny príslušného modulu alebo súvisiacich materiálov, s výnimkou záložnej kópie potrebnej pre používanie príslušného modulu.
- 3.3. Nadobúdateľ nie je ďalej oprávnený meniť, spätne prekladať, dekompilovať alebo disasemblovať programový kód príslušného modulu alebo jeho časti, poprípade odblokovávať, rušiť alebo obchádzať ochranný systém príslušného modulu.
- 3.4. Nadobúdateľ je povinný zdržať sa odstraňovania alebo zmien zapísaných aj nezapísaných označení príslušného modulu, firmy autora alebo akýchkoľvek iných údajov vedúcich k identifikácii dotyčného počítačového programu alebo autora.
- 3.5. Nadobúdateľ ďalej nie je oprávnený udeľovať k príslušnému modulu sublicenciu tretím osobám ani im iným spôsobom poskytovať príslušný modul alebo práva k nemu.
- 3.6. V prípade, že nadobúdateľ poruší akúkoľvek z povinností stanovených mu týmto článkom zmluvy, zaväzuje sa za každé jednotlivé porušenie uhradiť autorovi zmluvnú pokutu vo výške desaťnásobku odmeny za poskytnutie oprávnenia nadobúdateľa na používanie príslušného modulu stanovené touto zmluvou, a to v lehote do 15 dní odo dňa, kedy bude autorom vyzvaný k jej úhrade. Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo autora na náhradu škody, prípadne na ďalšie nároky podľa tejto zmluvy alebo platných právnych predpisov.

### IV. Odmena

- 4.1. Strany sa ďalej dohodli, že oprávnenie nadobúdateľa na používanie príslušného modulu na základe tejto zmluvy bude poskytnuté úplne, a to za odmenu vo výške špecifikovanej v prílohe č. 2 tejto zmluvy. V takto stanovenej odmene je zahrnutá kúpna cena nosičov dát a používateľskej príručky podľa bodu 2.3. tejto zmluvy, cena za užívateľskú podporu podľa bodu 2.4. tejto zmluvy, cena za tvorbu aktualizčných súborov spôsobom uvedeným v bode 2.5. tejto zmluvy, cena za sprístupnenie aktualizčného súboru spôsobom uvedeným v bode 2.6. tejto zmluvy a cena za inštaláčnu podporu podľa bodu 2.7. tejto zmluvy.

- 4.2. Odmena uvedená v predchádzajúcom bode tohto článku zmluvy bude uhradená spôsobom špecifikovaným v prílohe č. 2 tejto zmluvy, a to na základe faktúry vystavenej autorom najneskoršie pri dodaní nosiča obsahujúceho rozmnoženinu príslušného modulu, so splatnosťou desať dní odo dňa jej vystavenia. Faktúra bude zahŕňať odmenu v jej plnej výške stanovenú v predchádzajúcom bode tohto článku zmluvy.
- 4.3. Uhradenie odmeny podľa bodu 4.1. tohto článku v plnej výške je podmienkou vydania registračného kódu podľa bodu 2.2. tejto zmluvy.
- 4.4. V prípade omeškania nadobúdateľa s úhradou odmeny alebo ceny podľa tohto článku zmluvy je nadobúdateľ povinný zaplatiť autorovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky denne. Zaplatením úroku z omeškania nie je dotknuté právo autora na náhradu škody, prípadne na ďalšie nároky podľa tejto zmluvy alebo platných právnych predpisov.

#### **V. Záruka za vady**

- 5.1. Autor týmto preberá záväzok, že príslušný modul bude po dobu účinnosti tejto zmluvy a za podmienok ďalej uvedených technicky spôsobilý k jeho užívaniu v súlade s touto zmluvou a s dodávanou dokumentáciou (ďalej iba „záruka“). Výstupy príslušného modulu majú podporný, nie však záväzný charakter. Nadobúdateľ je povinný si správnosť výstupov a ich súlad s príslušnými predpismi skontrolovať. Za použitie výstupov príslušného modulu, vrátane dôsledkov takéhoto použitia, odpovedá nadobúdateľ. Autor nepreberá zodpovednosť za plnenie povinností, ktoré sa vzťahujú na nadobúdateľa, a ku ktorých plneniu môže byť príslušný modul podporným nástrojom.
- 5.2. Záruka poskytnutá autorom podľa predchádzajúceho bodu zmluvy sa nevzťahuje na prípady, kedy príslušný modul nie je prevádzkovaný v súlade s odporúčením autora, najmä na účely, na ktoré nebol vytvorený, alebo je prevádzkovaný spolu s programami iných výrobcov, ktoré môžu znemožniť bezchybný chod príslušného modulu alebo počítača. Ďalej sa tento záväzok autora nevzťahuje na prípady, kedy je funkčnosť príslušného modulu alebo použiteľnosť jeho výstupov obmedzená či vylúčená v dôsledku zmien individuálneho užívateľského nastavenia príslušného modulu vykonaných nadobúdateľom alebo podľa pokynu nadobúdateľa, alebo keď je príslušný modul používaný na chybně nakonfigurovanom počítači alebo na chybně nakonfigurovanej počítačovej sieti, prípadne bol vykonaný zásah do programového kódu.
- 5.3. V prípade, že sa v príslušnom module vyskytnú vady spadajúce pod záruku stanovenú v bode 5.1. tohto článku zmluvy, je nadobúdateľ povinný tieto vady autorovi bezodkladne oznámiť, a to písomnou formou. Autor si môže od nadobúdateľa vyžiadať zaslanie zálohy databázy programu e-mailom alebo na diskete, aby mohol vadu lokalizovať a odstrániť. Potom, čo bude zo strany nadobúdateľa splnená oznamovacia povinnosť vrátane prípadného zaslania zálohy databázy, zaväzuje sa autor v lehote do piatich pracovných dní nadobúdateľovi zaslať bezchybnú aktualizáciu príslušného modulu alebo v prípade, že takáto aktualizácia nebude potrebná, poskytnúť nadobúdateľovi konzultácie vedúce k odstráneniu chýb. Voľba medzi plneniami uvedenými v predchádzajúcej vete tohto bodu zmluvy závisí od odborného posúdenia autora.

#### **VI. Ostatné dojednania**

- 6.1. Nadobúdateľ prehlasuje, že poskytnutím registračného kódu zo strany autora preberá všetku zodpovednosť za prípadnú škodu spôsobenú používaním príslušného modulu, ako je špecifikované článkom II. tejto zmluvy, najmä za škodu vzniknutú chybnou obsluhou príslušného modulu alebo jeho inštaláciou v nevhodnom prostredí. Nadobúdateľ ďalej nesie všetku zodpovednosť za prípadnú škodu vzniknutú jemu, jeho pracovníkom alebo tretím osobám v dôsledku užívania príslušného modulu (predovšetkým napríklad užívaním príslušného modulu nad rámec jeho určenia) alebo v dôsledku nemožnosti užívania príslušného modulu, alebo za akúkoľvek škodu vzniknutú v súvislosti s tým.
- 6.2. Nadobúdateľ prehlasuje, že príslušný modul bude používať na spracovanie citlivých údajov, a je preto ako správca osobných údajov povinný tieto údaje zabezpečiť pred neoprávneným alebo náhodným prístupom. V súlade s touto zákonnou povinnosťou nadobúdateľa sa autor týmto zaväzuje zachovávať mlčanlivosť vo vzťahu ku všetkým osobným údajom spracovávaným príslušným modulom, s ktorými sa pri činnostiach vykonávaných na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou zoznámí. Povinnosť mlčanlivosti sa vzťahuje tiež na pracovníkov autora a trvá aj po ukončení zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou.

## VII. Trvanie zmluvy

- 7.1. Táto zmluva za uzatvára na dobu do 31.1.2013.
- 7.2. Autor je oprávnený navrhnúť nadobúdateľovi predĺženie doby oprávnenia nadobúdateľa k užívaniu príslušného modulu za podmienok stanovených touto zmluvou o dvanásť mesiacov tým, že nadobúdateľovi súčasne s faktúrou na odmenu za obdobie posledného mesiaca trvania zmluvy vydá aj faktúru so splatnosťou desiatich dní odo dňa vystavenia na úhradu odmeny za poskytnutie oprávnenia k užívaniu príslušného modulu podľa tejto zmluvy na nasledujúce obdobie odpovedajúce frekvencii fakturácie zjednanej v prílohe č. 2 (štvrtročne, polročne alebo ročne) s tým, že je autor oprávnený upraviť výšku odmeny pre obdobie ďalších dvanástich mesiacov podľa miery inflácie vyjadrenej prírastkom priemerného ročného indexu spotrebiteľských cien v období posledných 12 mesiacov predchádzajúcich dňu vystavenia faktúry, ako bude tento index pre príslušný mesiac určený Českým štatistickým úradom. Výška odmeny sa v takomto prípade upraví podľa nasledujúceho vzorca:

$$N_{(t+1)} = N_t \times ((100 + I_t)/100)$$

kde:

$N_{(t+1)}$  je nová výška odmeny,

$N_t$  je výška odmeny v období predchádzajúcich dvanástich mesiacov, a

$I_t$  je prírastok priemerného ročného indexu spotrebiteľských cien za obdobie predchádzajúcich dvanástich mesiacov zverejnený Českým štatistickým úradom a vyjadrený v percentách. V prípade, že bude po dobu trvania tohto zmluvného vzťahu Česká koruna nahradená menou Euro, bude obdobne použitý príslušný index úradu Eurostat.

Právo navýšiť odmenu pre obdobie ďalších dvanástich mesiacov vyššie uvedeným spôsobom môže autor i súhrne za viacero predchádzajúcich dvanásťmesačných období trvania tejto zmluvy v prípade, pokiaľ vo vzťahu k týmto obdobiam toto právo navýšenia odmeny neuplatnil.

Nadobúdateľ je rovnako oprávnený navrhnúť autorovi predĺženie doby oprávnenia nadobúdateľa k užívaniu príslušného modulu za podmienok stanovených touto zmluvou o ďalších dvanásť mesiacov. Autor je i v prípade takto navrhnutého predĺženia oprávnený vykonať navýšenie odmeny v rozsahu stanovenom v predchádzajúcich odstavcoch tohto bodu.

- 7.3. V prípade, že nadobúdateľ na základe faktúry podľa predchádzajúceho odseku fakturovanú odmenu na nasledujúce obdobie riadne a včas uhradí, predlžuje sa účinnosť tejto zmluvy o obdobie ďalších dvanástich mesiacov, pričom autor vydá nadobúdateľovi nový registračný kód ku každému používanému modulu. Také predĺženie je možné aj opakovane.
- 7.4. V prípade, že nadobúdateľ poruší povinnosti stanovené mu článkom III. tejto zmluvy, je autor oprávnený zrušiť oprávnenie nadobúdateľa na používanie príslušného modulu, a to jednostranným písomným prehlásením o zrušení oprávnenia pre porušenie povinnosti nadobúdateľa; nárok na zmluvnú pokutu podľa bodu 3.6. tým nie je dotknutý. Oprávnenie nadobúdateľa na používanie príslušného modulu končí dňom doručenia tohto prehlásenia nadobúdateľovi. Ak dôjde k uloženiu zaslaného prehlásenia doručujúcim orgánom, považuje sa za deň doručenia tretí deň nasledujúci po dni uloženia prehlásenia.
- 7.5. Bezprostredne po uplynutí doby, na ktorú bolo nadobúdateľovi poskytnuté oprávnenie na používanie príslušného modulu, alebo dňom zrušenia oprávnenia nadobúdateľa na používanie príslušného modulu podľa predchádzajúceho bodu 7.4. je nadobúdateľ povinný odstrániť všetky rozmnoženiny príslušného modulu z počítačov, na ktorých bol používaný. V prípade porušenia tejto povinnosti nadobúdateľa sa nadobúdateľ zaväzuje zaplatiť autorovi zmluvnú pokutu vo výške desaťnásobku odmeny za poskytnutie oprávnenia nadobúdateľa na používanie príslušného modulu stanoveného touto zmluvou, a to v lehote 15 dní odo dňa, kedy bude autorom vyzvaný k jej zaplateniu. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo autora na náhradu škody, prípadne na ďalšie nároky podľa tejto zmluvy alebo platných právnych predpisov.

### VIII. Závěrečné ustanovenia

- 8.1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.
- 8.2. Táto zmluva sa riadi českým právom, najmä zákonom č. 121/2000 Zb., autorský zákon, v znení neskorších predpisov, zákonom č. 40/1964 Zb., občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov, a zákonom č. 513/1991 Zb., obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov.
- 8.3. Zmluvu je možné meniť len formou písomných dodatkov. Všetky prílohy sú nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 8.4. Prípadná neplatnosť niektorého dojednania tejto zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení. Účastníci zmluvy sa v takom prípade zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť s cieľom uzatvoriť dodatok k zmluve, v ktorom bude neplatná časť zmluvy nahradená novým dojednaním, a to v lehote do jedného mesiaca odo dňa, kedy táto potreba vznikne.
- 8.5. Táto zmluva vstupuje do platnosti a účinnosti dňom podpisu zmluvných strán.
- 8.6. Účastníci zmluvy prehlasujú, že si zmluvu prečítali, rozumejú jej obsahu, že zmluva odpovedá ich slobodnej a pravej vôli. Ďalej potvrdzujú, že zmluva nebola podpísaná v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok.

V Brně dňa 29.2.2012

za Zariadenie pre seniorov Náruč  
nadobúdateľ

#### Prílohy:

- príloha č. 1: adresa, kde bude dochádzať k používaniu počítačového programu
- príloha č. 2: výška odmeny za poskytnuté moduly
- príloha č. 3: špecifikácia programu a modulov